

1. INFORMATIONEN ÜBER DIESE VEREINBARUNG UND ÜBER UNS

- 1.1. Diese Geschäftsbedingungen gelten für Geschenkkarten , die von EML Payments (EU) Limited (Unternehmensnummer 560902), einem Unternehmen mit Sitz in 2nd Floor La Vallee House, Upper Dargle Road, Bray Co. Wicklow, Irland („EML“), zur Verwendung im Leine-Center in Deutschland vorgesehen sind.
- 1.2. In dieser Vereinbarung beziehen sich „wir“, „uns“ oder „unser“ auf EML, sofern nicht anders angegeben. „Sie“ und „Ihr“ beziehen sich auf den Karteninhaber.
- 1.3. Der Vertreiber dieser Karte ist Leine-Center, Albert-Schweitzer-Straße 10, 30880 Laatzen, Deutschland.
- 1.4. Dieses Dokument stellt eine Vereinbarung zwischen Ihnen und uns dar und regelt den Besitz und die Verwendung Ihrer Geschenkkarte. Diese Vereinbarung und die gesamte Kommunikation zwischen Ihnen und uns wird in englischer Sprache abgefasst.
- 1.5. Mit dem Kauf oder der Nutzung der Geschenkkarte erklären Sie sich mit allen Bedingungen dieser Vereinbarung einverstanden. Der Inhaber der Geschenkkarte unterliegt den Geschäftsbedingungen dieser Vereinbarung, die gemäß den Bestimmungen in Abschnitt 18 unten dauerhaft öffentlich zugänglich sind.

2. GESCHENKKARTEN

- 2.1. EML kann nicht garantieren, dass ein bestimmter Einzelhändler die Geschenkkarte akzeptiert. Bitte erkundigen Sie sich bei dem jeweiligen Einzelhändler, bevor Sie eine Transaktion durchführen.
- 2.2. Unsere Geschenkkarten fallen nicht in den Bereich der Regulierung von Zahlungs- oder E-Geld-Dienstleistungen. Der Kauf einer Geschenkkarte stellt keine Einlage dar. Das Guthaben einer Geschenkkarte wird nicht verzinst.
- 2.3. Diese Geschenkkarte kann nur im Leine-Center in Deutschland verwendet werden. Sie darf unter keinen Umständen in einem anderen Land als dem Land, in dem sie erworben wurde, verwendet werden.
- 2.4. Die Geschenkkarte und ihr Guthaben sind für eine Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Kaufdatum gültig (oder ab dem Datum, an dem wir die Zahlung für Ihre Bestellung akzeptieren, wenn Sie die Geschenkkarte online gekauft haben). Ihre Geschenkkarte verliert sechsunddreißig (36) Monate nach dem Kaufdatum ihre Gültigkeit. An diesem Datum verliert die Geschenkkarte ihre Funktion, und Sie sind nicht länger zu deren Nutzung berechtigt.
- 2.5. Wenn die Geschenkkarte über eine elektronische Verkaufsstelle erworben wurde, kann sie maximal mit 1000 € aufgeladen werden. Die Geschenkkarte wird an der Verkaufsstelle aktiviert. Wenn die Geschenkkarte an einem Kiosk oder einer mobilen Verkaufsstelle erworben wurde, beträgt die maximale Aufladegrenze 1000 €. Die Geschenkkarte wird in der Verkaufsstelle aktiviert und das Geld steht in der Regel eine Stunde nach dem Kauf zur Verfügung.
- 2.6. Wenn Sie die Geschenkkarte online gekauft haben, kann sie maximal mit 1000 € aufgeladen werden.
- 2.7. Nach dem ersten Kauf können keine weiteren Beträge auf die Geschenkkarte geladen werden, es sei denn, eine Transaktion auf der Geschenkkarte wird von einem Einzelhändler erstattet. Es dauert in der Regel einige Tage, bis die Rückerstattung auf Ihrer Geschenkkarte erscheint.

3. IDENTIFIKATIONSANFORDERUNGEN

- 3.1. Bevor wir eine Geschenkkarte auf Ihren Namen ausstellen, bitten wir sie möglicherweise um persönliche

Informationen und einen Nachweis Ihrer Identität. Wir tun dies, um Betrug, Geldwäsche und andere Finanzverbrechen zu verhindern. Diese Informationen werden auch verwendet, um Sie und Ihre Geschenkkarte im Falle von Verlust oder Diebstahl zu identifizieren. Wir bewahren diese Informationen in Übereinstimmung mit den gesetzlichen und behördlichen Bestimmungen auf.

- 3.2. Wenn Sie uns den angeforderten Identitätsnachweis nicht vorlegen oder wenn der von Ihnen vorgelegte Nachweis nach unserem alleinigen Ermessen nicht ausreicht, behalten wir uns das Recht vor, Ihnen keine Geschenkkarte auszustellen. Diese Entscheidung ist endgültig, und wir sind nicht verpflichtet, unsere Entscheidung, die Ausstellung einer Geschenkkarte zu verweigern, zu begründen.

4. DATENSCHUTZ

- 4.1 EML ist der Emittent Ihrer Geschenkkarte. Dies bedeutet, dass EML der für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit der Bereitstellung des Geschenkkartendienstes Verantwortliche ist. Wir verpflichten uns, dafür zu sorgen, dass alle personenbezogenen Daten, die wir über Sie gespeichert haben, sicher und geschützt sind und stets verantwortungsvoll verwendet werden.
- 4.2 Informationen über die Geschenkkarte oder die mit der Geschenkkarte durchgeführten Transaktionen (zu denen möglicherweise auch Ihre persönlichen Daten gehören, wenn Sie uns diese bereitgestellt haben) können an Dritte weitergeben werden, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist, um Ihnen die Nutzung der Geschenkkarte und die Abwicklung von Transaktionen zu ermöglichen, um Finanzkriminalität zu verhindern, um Ihnen die gewünschten Dienstleistungen zu erbringen und um Sie bei Bedarf über Änderungen der Dienstleistungen zu informieren. Eine Weitergabe dieser Informationen kann auch an Länder außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums („EWR“) erfolgen.
- 4.3 Nach geltendem Datenschutzrecht haben Sie eine Reihe von Rechten, darunter das Recht, jederzeit Einzelheiten oder eine Kopie der personenbezogenen Daten, die wir über sie gespeichert haben, anzufordern und Ungenauigkeiten in diesen Daten korrigieren zu lassen. Wie Sie diese und andere Datenschutzrechte ausüben können, ist in unserem Datenschutzhinweis auf unserer Website - <https://www.emlpayments.com/privacy/> - dargelegt.

5. GEBÜHREN UND KOSTEN

Die folgende Tabelle listet die Gebühren und Kosten auf, die für den Kauf und die Verwendung der Geschenkkarte anfallen:

Gebühr	Kosten	Häufigkeit
Aktivierungsgebühr	2,00€	Pro Karte
Ersatzgebühr	5,95€	Pro Karte

6. VERWENDUNG DER GESCHENKKARTE

- 6.1. Wir sind zu der Annahme berechtigt, dass Sie eine Transaktion genehmigt haben, wenn:
- 6.1.1. der Magnetstreifen der Geschenkkarte vom Einzelhändler akzeptiert wurde;
 - 6.1.2. ein unterschriebener Verkaufsbeleg vorliegt;
 - 6.1.3. entsprechenden Informationen dem Einzelhändler bereitgestellt wurden, damit die Transaktion abgewickelt werden kann.
- 6.2. Wenn wir Ihre Anweisung zur Durchführung der Transaktion erhalten haben, kann diese nicht mehr gestoppt oder widerrufen werden. Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt 14 dieser Vereinbarung. Wir ziehen den Wert der Transaktion vom Restguthaben der Geschenkkarte ab. Der Einzelhändler oder Dienstleister, der Ihre Geschenkkarte zur Zahlung akzeptiert hat, erhält den Betrag in der Regel innerhalb von fünf Werktagen.

- 6.3. Die Geschenkkarte kann zur vollständigen oder teilweisen Bezahlung von Einkäufen verwendet werden. Im Falle einer Teilzahlung muss die Person, die die Geschenkkarte verwendet, den ausstehenden Betrag des Einkaufs auf andere Weise begleichen, z. B. mit Bargeld, einer Debitkarte oder einem Kredit. Sie müssen sich beim Händler erkundigen, ob dies zulässig ist.

7. EINSCHRÄNKUNGEN FÜR GESCHENKKARTEN

- 7.1. Sie sollte nicht versuchen, Ihre Geschenkkarte bei nicht teilnehmenden Einzelhändlern zu verwenden.
- 7.2. Eine Geschenkkarte:
- 7.2.1. darf nach Gebrauch nicht wieder aufgeladen werden;
 - 7.2.2. kann nicht zum Abheben von Bargeld an Geldautomaten, bei Banken oder anderen Institutionen verwendet werden;
 - 7.2.3. darf nicht für den Kauf von Fremdwährungen verwendet werden;
 - 7.2.4. darf nicht für den Kauf von anderen Geschenkkarten verwendet werden;
 - 7.2.5. darf nicht für Versandbestellungen, telefonische, online oder andere nicht persönliche Transaktionen verwendet werden.
- 7.3. Eine Geschenkkarte:
- 7.3.1. ist nicht an ein Bankkonto gebunden;
 - 7.3.2. ist keine Garantiekarte für Schecks;
 - 7.3.3. ist keine Kundenkarte;
 - 7.3.4. ist keine Kreditkarte.
- 7.4. Das Guthaben einer Geschenkkarte wird nicht verzinst.
- 7.5. Die Verwendung einer Geschenkkarte zu Identifikationszwecken ist nicht erlaubt.
- 7.6. Geschenkkarten dürfen nicht für regelmäßige vorautorisierte Zahlungen, für Glücksspiele oder illegale Zwecke verwendet werden.
- 7.7. Wir können die Verwendung Ihrer Geschenkkarte einschränken:
- 7.7.1. wenn wir begründeten Anlass zu der Annahme haben, dass sie in Verbindung mit betrügerischen oder anderen illegalen Aktivitäten verwendet wird;
 - 7.7.2. wenn wir der Meinung sind, dass Sie gegen diese Geschäftsbedingungen verstoßen haben oder diese anderweitig nicht einhalten oder
 - 7.7.3. im Falle außergewöhnlicher Umstände, die die normale Nutzung der Karte unmöglich machen.

8. HANDHABUNG IHRER GESCHENKKARTE

- 8.1. Das Guthaben auf der Geschenkkarte wird um den Wert jeder mit der Geschenkkarte getätigten Zahlung verringert. Wenn Sie die Geschenkkarte zur Bezahlung von Waren oder Dienstleistungen verwendet haben, wird der Wert der Transaktion zuzüglich etwaiger Gebühren oder Abgaben über das Zahlungsnetzwerk an den Einzelhändler oder Dienstleistungsanbieter gezahlt.
- 8.2. Wenn Sie eine Zahlung für einen Wert vornehmen, der das Restguthaben der Geschenkkarte übersteigt, wird die Transaktion abgelehnt. Wenn Sie das Restguthaben Ihrer Geschenkkarte kennen, können Sie möglicherweise eine Teilzahlung vornehmen, sofern der Einzelhändler dies zulässt. Bitte fragen Sie bei Ihrem

Händler nach, bevor Sie dies versuchen.

- 8.3. Wenn Sie das verfügbare Guthaben auf Ihrer Geschenkkarte überprüfen oder eine Aufstellung der letzten Transaktionen einsehen möchten, können Sie:

8.3.1. <https://www.getmybalance.com> aufrufen und den Saldoabfrage-Service nutzen;

8.3.2. den Kundendienst gemäß Abschnitt 14 unten kontaktieren (Bitte beachten Sie, dass möglicherweise Gebühren anfallen, die nicht höher sind als reguläre Inlandsgespräche - fragen Sie bei Ihrem Telefondienstanbieter nach) oder

8.3.3. scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Geschenkkarte (falls zutreffend) mit Ihrem Smartphone (kompatibel mit Apple iOS- und Android-Telefonen oder Windows.). Bitte beachten Sie, dass möglicherweise Datentarife anfallen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Telefonanbieter.

9. ABLAUF DER GESCHENKKARTE UND RÜCKSETZUNG DES GUTHABENS

- 9.1. Ihre Geschenkkarte verliert sechsunddreißig (36) Monate nach dem Kaufdatum ihre Gültigkeit. Wir bezeichnen dieses Datum als Verfallsdatum Ihrer Geschenkkarte. An diesem Datum verliert die Geschenkkarte ihre Funktion, und Sie sind nicht länger zu deren Nutzung berechtigt. Das Restguthaben auf Ihrer Geschenkkarte verfällt am Verfallsdatum. Daher empfehlen wir, das gesamte Guthaben vor Ablauf der Kartengültigkeit aufzubrauchen.

10. KÜNDIGUNGSFRIST UND ERSTATTUNGSVERFAHREN

- 10.1. Wenn die Geschenkkarte online erworben wurde, hat der ursprüngliche Käufer der Geschenkkarte Anspruch auf eine Bedenkzeit von vierzehn (14) Tagen. Wenn Sie Ihre Geschenkkarte online gekauft haben und eine Stornierung wünschen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst gemäß Abschnitt 14 unten.

- 10.2. Gelder, die gemäß Abschnitt 10.1 an den ursprünglichen Käufer zurückerstattet werden, werden so zurückerstattet, wie sie erhalten wurden. Wenn der ursprüngliche Käufer die Geschenkkarte beispielsweise mit einer Debit- oder Kreditkarte bezahlt hat, werden die Gelder auf diese Debit- oder Kreditkarte zurückerstattet.

- 10.3. Wenn die Geschenkkarte in einem Einkaufszentrum, einer Einzelhandelsfiliale oder an einem Kartenausgabekiosk gekauft wurde, hat der ursprüngliche Käufer möglicherweise Anspruch auf eine Rückerstattung innerhalb von (14) Tagen nach dem Kauf. Wenn Sie der ursprüngliche Käufer sind und Ihre Geschenkkarte unter diesen Umständen stornieren möchten, geben Sie diese innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach dem Kauf zusammen mit dem Originalkaufbeleg an den Kundendienst des betreffenden Einkaufszentrums oder Einzelhandelsgeschäft zurück, ohne die Karte benutzt zu haben.

10.4. SICHERE AUFBEWAHRUNG DER GESCHENKKARTE UND ZUGEHÖRIGER DATEN

Sie sind für die sichere Aufbewahrung Ihrer Geschenkkarten und der zugehörigen Daten verantwortlich. Sie müssen alle angemessenen Maßnahmen ergreifen, um den Verlust, Diebstahl oder den Missbrauch der Geschenkkarte zu verhindern. Geben Sie die mit der Geschenkkarte verbundenen Daten an niemanden weiter, es sei denn, dies ist unbedingt erforderlich, wenn Sie beispielsweise eine Transaktion durchführen oder die Karte an eine andere Person als Geschenk weitergeben.

11. VERLORENE, GESTOHLENE ODER BESCHÄDIGTE GESCHENKKARTEN

- 11.1. Bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung Ihrer Geschenkkarte empfehlen wir, sich so schnell wie möglich mit dem Kundendienst gemäß Abschnitt 14 unten in Verbindung zu setzen. Wir bitten Sie möglicherweise, eine Reihe von Angaben zu machen, um zu bestätigen, dass Sie der autorisierte Inhaber der Geschenkkarte sind. Nach Abschluss dieser Verifizierung werden wir (falls erforderlich) wie folgt vorgehen:

- 11.1.1. Ihre Geschenkkarte sperren, wenn Sie sie als verloren oder gestohlen gemeldet haben;
- 11.1.2. Ihre Geschenkkarte sperren, wenn Sie sie als beschädigt gemeldet haben.
- 11.2. Die Sperrung oder Annullierung der Geschenkkarte stellt sicher, dass sie nicht mehr verwendet werden kann, während wir notwendige Vorkehrungen treffen, um Ihnen, wenn möglich, eine Ersatz-Geschenkkarte bereitzustellen.
- 11.3. Sie haften mit dem Wert aller Transaktionen, wenn wir glauben oder Grund zu der Annahme haben, dass Sie:
 - 11.3.1. in betrügerischer Absicht gehandelt haben;
 - 11.3.2. Ihre Geschenkkarte oder Ihre Sicherheitsdaten vorsätzlich, rücksichtslos oder fahrlässig nicht sicher aufbewahrt haben oder
 - 11.3.3. zwischen dem Verlust/Diebstahl der Geschenkkarte oder der diesbezüglichen Benachrichtigung des Kundendienstes eine unzulässige oder unangemessene Zeitspanne verstrichen ist.
- 11.4. Nach zufriedenstellendem Abschluss der in Abschnitt 12.1 oben beschriebenen Verifizierungsverfahren veranlassen wir möglicherweise, dass Ihnen in dem betreffenden Einkaufszentrum oder der betreffenden Einzelhandelsfiliale eine Ersatz-Geschenkkarte zur Verfügung gestellt wird. Für den Fall, dass wir Ihnen eine Ersatz-Geschenkkarte bereitstellen, fällt eine Gebühr an, wie im Abschnitt 5 (Gebühren und Kosten) beschrieben.
- 11.5. Ersatz-Geschenkkarten:
 - 11.5.1. können nur bis zum Ablaufdatum der Geschenkkarte, die verloren gegangen, gestohlen oder beschädigt worden ist, bereitgestellt werden;
 - 11.5.2. sind nur dann erhältlich, wenn die ursprüngliche Geschenkkarte, die verloren ging, gestohlen oder beschädigt wurde, in einem Einkaufszentrum oder einer Einzelhandelsfiliale gekauft wurde, die eine elektronische EML-Verkaufsstelle betreibt, und
 - 11.5.3. sind für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum der Abholung gültig.
- 11.6. Die im Abschnitt 10.1 oben beschriebene Bedenkzeit gilt nicht für Ersatz-Geschenkkarten.

12. STREITIGKEITEN IN BEZUG AUF EINZELHANDELSKÄUFE UND TRANSAKTIONEN

- 12.1. Wir sind nicht verantwortlich für die Sicherheit, Rechtmäßigkeit, Qualität oder andere Aspekte von Waren oder Dienstleistungen, die mit einer Geschenkkarte gekauft wurden.
- 12.2. Wenn Sie glauben, dass Sie eine bestimmte Transaktion nicht autorisiert haben, oder wenn Sie gekaufte Waren oder Dienstleistungen anfechten möchten, sollten Sie sich so schnell wie möglich innerhalb einer angemessenen Frist gemäß Abschnitt 14 unten an den Kundendienst von Leine-Center wenden. Wenn sind möglicherweise nicht in der Lage Ihnen zu helfen, wenn zwischen dem Auftreten der fraglichen Transaktion oder Streitigkeit und Ihrer Benachrichtigung des Kundendienstes ein unzulässiger oder unangemessener Zeitraum verstrichen ist.
- 12.3. Unter bestimmten Umständen kann es vorkommen, dass eine Transaktion eingeleitet, aber nicht abgeschlossen wird. Dies kann dazu führen, dass der Wert der Transaktion vom Guthaben der Geschenkkarte abgezogen wird und nicht mehr verwendet werden kann. Wir sprechen dann von einer ausstehenden Autorisierung oder einer Sperre. In solchen Fällen müssen Sie gemäß Abschnitt 14 unten den Kundendienst kontaktieren und einen Nachweis erbringen, dass die Transaktion storniert oder rückgängig gemacht wurde. Sollten keine ausreichenden Beweise/Belege vorgelegt werden, behalten wir uns das Recht vor, eine Wartezeit von sieben (7) Werktagen zu verhängen, bevor der Betrag auf Ihrer Geschenkkarte wieder freigegeben wird.

13. KUNDENDIENST

13.1. Alle Anfragen bezüglich einer Geschenkkarte sind unter der Telefonnummer 49 511 982770

13.1.1. an den Leine-Center-Kundendienst zu richten. Die Nutzung dieser Telefonnummer ist nicht mit einem höheren Tarif als dem eines Anrufs mit einer normalen geografischen oder mobilen Telefon- bzw. Festnetznummer verbunden.

13.2. Über unsere E-Mail-Adresse support@ptapayments.com können Sie mit dem Leine-Center in Verbindung treten. Der Kundendienst ist während der Öffnungszeiten des Einkaufszentrums erreichbar. Bitte informieren Sie sich über die Öffnungszeiten Ihres Einkaufszentrums, da diese variieren können.

13.3. Wenn Sie einen Anspruch in Bezug auf Ihre Geschenkkarte geltend machen möchten, müssen Sie zunächst das Leine-Center, den Vertreiber dieser Karte, unter den oben genannten Kontaktdaten kontaktieren. Sie werden dann gebeten, den Grund für Ihre Unzufriedenheit zu erläutern. Leine-Center wird Ihre Reklamation aufnehmen und gemäß dem Protokoll für die Bearbeitung von Reklamationen untersuchen. Sie werden schriftlich über die Untersuchung Ihrer Reklamation informiert.

14. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

14.1. EML haftet nicht für:

14.1.1. Verluste, die zum Zeitpunkt des Kaufs der Geschenkkarte nicht vorhersehbar waren;

14.1.2. Verluste, die nicht durch einen Verstoß ihrerseits verursacht wurden
(jede handelt separat);

14.1.3. Geschäftsverluste oder

14.1.4. Verluste, die Nicht-Verbrauchern verursacht wurden.

In jedem Fall ist die Gesamthaftung von EML auf den Wert beschränkt, der zum Zeitpunkt des Kaufs auf die Geschenkkarte geladen wurde.

15. ÄNDERUNGEN DIESER GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Diese Geschäftsbedingungen können jederzeit aus rechtlichen, behördlichen oder sicherheitsrelevanten Gründen oder zur ordnungsgemäßen Durchführung des Geschenkkartenprogramms geändert werden. Wenn Änderungen vorgenommen werden, werden sie zwei Monate vor dem Inkrafttreten bekannt gegeben (es sei denn, wir sind gesetzlich zu einer kürzeren Bekanntgabe verpflichtet). Kopien der geänderten Geschäftsbedingungen werden an Kundendienstschaltern in Einkaufszentren und teilnehmenden Einzelhandelsgeschäften sowie online unter <https://www.getmybalance.com> bereitgestellt.

Wir gehen davon aus, dass Sie jede Änderung dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren, sofern Sie uns nicht anderweitig benachrichtigen.

16. GESETZGEBUNG UND GERICHTE

Diese Geschäftsbedingungen unterliegen den Gesetzen Irlands. Die Gerichte Irlands sind für alle Streitigkeiten zwischen Ihnen und uns zuständig.